



ASPANIAS
miembro de
FEAPS Castilla y León

LA ALMENA

BOLETÍN INFORMATIVO DE ASPANIAS

Burgos. Agosto 2000

Ejemplar gratuito. N.º 10

EDITORIAL

Todo proyecto familiar, por pequeño y sin importancia que parezca, tiene para cada uno trascendencia especial. Si alguien nos deshace ese sueño, esas aspiraciones, sentimos que se rompe dentro algo fundamental.

Con las circunstancias vividas últimamente, no sabemos quién nos ha roto proyectos, apagado ilusiones, nos ha hecho llorar de rabia, nos ha hundido en la duda. Nuestra familia de ASPANIAS ha sufrido esa experiencia de ver que se derrumban planes, que alguien nos corta las alas y nos desanima.

Y a la vez vemos necesario seguir con esos planes –pequeños, familiares– sin olvidar a esas personas, empujados por su ausencia lo mismo que nos animaba su presencia.

El recuerdo de Miguel Angel Amigo, Begoña González Hernando, Miguel Angel Esteban, y de todos los socios fallecidos sigue evocando esos proyectos que ASPANIAS tenía para ellos y con ellos.

No renunciamos al recuerdo, ni a ninguna de las personas que han vivido con nosotros ese pasado.

Va a ser, está siendo una situación muy dura. Pero no podemos conformarnos con esperar a que el tiempo haga olvidar. No podemos resignarnos a reducir nuestro futuro a lo que el destino quiera depararnos. Continuamos creyendo en nuestra capacidad de mejorar. Tenemos que seguir siendo una familia empeñada en nuevas metas.

Así, nuestros amigos podrán descansar más en paz.



Ofrenda de flores en el funeral de Begoña González

SUMARIO

Editorial y portada	p. 1
Opinión	p. 2-3
ASPANIAS informa	p. 4-5
Reportaje	p. 5-6
Entrevista a...	p. 7-8
Desde Salas...	p. 9
GOLIBRE	p. 10
Ultima hora	p. 11

Opinión

¡Esta es vuestra sección!

En ella podéis opinar, dar vuestras sugerencias, vuestras ideas. Aquí tenéis la oportunidad de que se os oiga. ¡ánimo, os esperamos!

Marcha ASPANIAS

Como los antiguos romanos que conquistaban tierras andando, ASPANIAS conquistará los corazones de gente solidaria para una causa justa, como lo es la sonrisa de los disminuidos psíquicos, y el buen hacer de personas a su cargo, o quizá mejorar las instalaciones de trabajo y ocio.

JOSE MANUEL ENA

VIAJE SEMANA SANTA DE 2000

El día 19 de Abril salimos por la noche hacia Salou. Ibamos un grupo de chicos y chicas de ASPANIAS.

Nos hospedamos en el hotel Las Vegas. Era muy bonito. Los camareros eran simpáticos y nos atendieron muy bien. El viernes y el sábado hubo orquesta en el hotel.

Visitamos el parque de atracciones de Port Aventura, recorrimos todo el parque, nos montamos en todas las atracciones. La de agua fue la que más me gustó.

Los fuegos artificiales que pusieron fueron muy bonitos.

Los monitores Belén y José eran majos.

Me gustó tanto que lo repetiría otra vez.

JAVIER MONTES CASTILLA



El Grupo de Teatro de ASPANIAS en el 1.º Encuentro Regional de Artes Escénicas celebrado en León

León 11 de Junio

Los días 10 y 11 de Junio se celebró en León, después de luchar mucho para conseguirlo, el Primer Certamen Regional de Artes Escénicas de FEAPS CASTILLA Y LEON.

En dicho certamen colaboraron miembros de la Orquesta Juventudes Musicales de León, estudiantes del Conservatorio de León y los protagonistas, los Grupos de Teatro, Baile y Danzas de minusválidos psíquicos de nuestra región.

ASPANIAS presentó su grupo de teatro con la obra "Parada Provisional".

Asimismo, tuvimos el privilegio de contar con un prestigioso actor de León, Carmelo Gómez, que como espectador tuvo el honor de agradecer el tiempo y trabajo dedicado por nuestros chicos a este grandioso arte que es el teatro.

Yo titularía el artículo "El arte de estar orgulloso", porque es un arte poder hacer sentir al espectador un orgullo tan especial hacia un trabajo tan duramente conseguido y con tan plena satisfacción por parte de los chicos con retraso mental, y doblemente orgullosos, asimismo, de poder contar con el voluntariado que dedica parte de su tiempo libre para trabajar con nuestros chicos y disfrutar al mismo tiempo con ellos.

LOURDES BUENO

ASPANIAS es un centro de trabajo y ocio donde convivimos personas discapacitadas que trabajamos en trabajos como Bobinas Procasa y huertas entre otros. A nosotros los discapacitados nos gustaría prosperar en la vida, y para eso necesitamos más trabajos para enriquecernos laboralmente en un mundo donde cada vez se exige más, para que nosotros tengamos la misma oportunidad de hacer de nuestro mundo un sitio mejor el que vivir e integrarnos en la vida social.

MANU

UNA SEMANA EN LAS AULAS DE LA NATURALEZA

El día 15 de mayo un grupo de chicos y chicas del Centro de Formación Puentesauco salimos a las 2 de la tarde de Burgos para ir a las aulas de naturaleza de un pueblo de Soria que se llama Valdeavellano de Tera.

Al llegar al albergue organizamos las habitaciones y el equipaje, y después bajamos a las aulas de naturaleza donde nos explicaron todos los lugares y cosas que íbamos a conocer durante nuestra estancia.

En las excursiones que hacíamos nos mandaban dibujar lo que veíamos. Conocimos la Ermita de San Vicente, la Ermita de las Espinillas, el lavadero de Santa Ana, el roblón (árbol muy grande), la Iglesia de la Paz, el pueblo de Valdeavellano de Tera (al lado está la Sierra Cebollera).

El viernes día 19 de mayo fuimos a visitar Numancia y Soria. Allí compramos mantequilla y productos típicos de ese lugar. Me lo pasé muy bien con los monitores Maribel, Raquel, Juanjo y Javi Castillo (que nos hizo muchas bromas, como la de echarnos polvos de talco en la cabeza) y con todos mis compañeros/as.

Por la noche salíamos a dar una vuelta o a tomar café.

El último día hicieron una fiesta del pijama, hubo un concurso de baile que había que bailar con un globo en la cintura.

Yo, el martes, me bajé del colchón porque arriba en la litera no podía dormir porque era muy incómoda y porque se movía mucho. Soraya, Clara y yo nos bajamos el colchón porque era más cómodo dormir en el suelo que en las literas. El día que nos hicieron la broma nos pasamos a la habitación de la Chopin y de Casilda para dormir con ellas. Diego Espiga un día se levantó a las seis de la mañana para ducharse o lavarse el pelo.

Me gustaría repetir días como los que pasé en Soria.

BEATRIZ MARISCAL



Grupo de alumno de Puentesaiuco en las Aulas de la Naturaleza de Valdeavellano de Tera (Soria)

Un día me enamoré de una persona. Nuestra ilusión era formar una familia, tener hijos. En nuestro noviazgo ésas eran las ilusiones y, por fin, llegó el día. Nos casamos, pero el hijo tardó en llegar; cuando llegó fue el día más feliz de mi vida. El parto fue muy duro, pero no me importó; sólo quería ver su cara, aunque no me lo enseñaron. Luego, cuando le vi, era lo más maravilloso del mundo.

Según pasaba el tiempo iba creciendo. Me decía: "es un chico estupendo". Lo malo fue que cuando quería andar se le notaban sus dificultades. Yo luché para que le miraran, para ver qué le pasaba, pero me decían que eran tonterías de madre de hijo único.

Aunque el tiempo me dio la razón, su psicomotricidad era muy torpe. Pero yo luché para que en esta maldita sociedad, en la que el que más estudia más es, fuese una persona igual que los demás. Aunque sus estudios se fueron retrasando, yo luché y luché por la igualdad, para que fuese igual que los demás. He tropezado mucho, pero me volvía a levantar, tenía que demostrar a la sociedad que todos somos personas.

Ahora está en ASPANIAS. Aquí es muy feliz, y nosotros también.

Gracias ASPANIAS por hacernos tan felices.

PILAR PAÍNO

UN DÍA DE CONVIVENCIA

Queridos lectores de La Almena. Os voy a contar que los trabajadores del Centro Especial de Empleo tuvimos la ocasión de pasar un día de convivencia. Tuvimos que hacerlo en grupos pequeños para no dejar el trabajo sin hacer.

Nuestro viaje fue al Valle de Tobalina, donde se encuentra la Central Nuclear de Garoña, y numerosos pueblos muy bonitos y un paisaje precioso.

El día nos permitió ver a nuestros compañeros de otros Centros con los que casi nunca estamos.

El ambiente fue muy bromista y alegre.

Si tuviéramos otra oportunidad nos gustaría repetir estas salidas, porque nos relacionamos más y conocemos otras experiencias.

BEGOÑA HERNANDO ALARCIA
Trabajadora de C.E.E.

Carta a nuestro amigo y compañero Miguel Angel

Queremos aprovechar estas páginas para en voz alta agradecerte todo lo que en los años que estuviste con nosotros nos diste.

No olvidamos tu disponibilidad para ayudar a todos y en todo momento, tu tranquilidad y sencillez, tu amabilidad.

Te recordamos subido a andamios, en escaleras, arreglando máquinas que los demás utilizamos en nuestro trabajo diario.

Que sepas que con tus reparaciones contribuías a que estuviéramos mejor.

Sabemos que desde el cielo nos cuidarás silenciosa y calladamente como siempre lo hiciste. Nosotros desde aquí intentaremos seguir tu ejemplo, ayudándonos, desde ya y sobre todo a nuestra, y tuya, Cristina.

Gracias por darnos la oportunidad de conocer ese corazón tan especial y único.

Te echamos muchísimo de menos y estás, y siempre estarás, en nuestros corazones ocupando un lugar especial.

Un saludo

Tus amigos y compañeros de Quintanadueñas.

P.D. El sofá después de comer está vacío sin ti.

UNA SEMANA EN LAS AULAS DE LA NATURALEZA

Estuvimos en un pueblo de Soria que se llama Valdeavellano de Tera. Era un pueblo pequeño pero alegre. El primer día que llegamos dejamos las maletas dentro del albergue. Había dos monitores, un biólogo que se llama Víctor y una geóloga que se llama Camino. Se presentaron y nosotros también nos presentamos. Había unas normas en el albergue que teníamos que cumplir. Nos llevaron hasta las habitaciones. Los chicos estaban separados de las chicas.

Nos levantábamos a las ocho y media y desayunábamos a las nueve. Cuando terminábamos de desayunar nos íbamos a andar y nos enseñaban los animales, las plantas, las flores y los árboles. Por las tardes, después de comer, descansábamos y nos íbamos a tomar un café al bar del pueblo. A las cuatro de la tarde nos poníamos a andar y nos enseñaban otras cosas, como iglesias, casas viejas, etc. Nos acostábamos a las doce de la noche. Una noche hicimos una guerra de almohadas con los monitores. Nos lo pasamos muy bien. Otra noche, nuestro profesor, Javi Castillo, nos levantó a las dos de la mañana para hacernos una broma. Otra noche nos puso la cara llena de pasta de dientes y el pelo de polvos de talco.

Hicimos un mural con hojas, piedras, palos, flores, etc., representando el paisaje del pueblo. Nos mandaron hacer unas preguntas a la gente del pueblo: sobre cómo era el pueblo, si era limpio o sucio...

El último día hicimos una fiesta de despedida con música y actuaciones. Estábamos muy contentos y alegres. Por las noches salíamos a dar una vuelta por el pueblo con los monitores. Nos duchábamos todos los chicos por la tarde. El último día cogimos las maletas y nos fuimos a Soria, a Numancia, a ver una exposición. Comimos en Soria. Cogimos el autobús y nos fuimos para Burgos.

En resumen, nos lo pasamos muy bien, salimos muy contentos de la gran experiencia. Si volviera a salir esta excursión seguro que volveríamos a ir.

Ya os hemos contado nuestra experiencia; ahora esperamos que os guste.

Grupo de P.Ga.So. de M.A.I.

ROSA, MARÍA, SUSANA, JUAN, CARLOS, CASILDA, JORGE, TAMARA

ASPANIAS INFORMA

El pasado día 7 de abril, los del Centro Ocupacional de Quintanadueñas hemos ido a visitar a nuestros compañeros de Salas de los Infantes. Vimos todas las instalaciones: los talleres, la residencia, el gimnasio, el comedor, etc.

Después de almorzar, un grupo salió a conocer la localidad.

Posteriormente cogimos los autobuses y nos fuimos a ver la villa de Covarrubias. Tiene una gran Colegiata junto al río, la estatua de una infanta de Escandinavia llamada Cristina. Las casas del pueblo son muy antiguas y están muy bien conservadas. Es un pueblo muy bonito.

El día era precioso pero tuvimos que volver a Burgos muy a pesar nuestro.

EDUARDO BONAL FERNÁNDEZ

PREMIO L'ORÉAL "INICIATIVAS PARA LA INSERCIÓN"

El veintiuno de junio, en L'ORÉAL - PARIS, ASPANIAS recibe el premio L'ORÉAL del PARTENARIADO.

Empezaré contando la gran importancia que tiene para todos nosotros este premio. Es el reconocimiento, por parte de todo el grupo L'ORÉAL en Europa, al trabajo realizado por todos nosotros durante más de veinte años. A estos premios se presentaron unas treinta iniciativas similares a la nuestra, y daros la enhorabuena, pues quedamos los segundos, que no está nada mal. Todo esto ha sido posible con el apoyo que la fábrica de Burgos nos ha prestado y la confianza que puso en nosotros, enseñándonos a trabajar, controlando con nosotros los primeros errores, preparando cursos de formación...

Deciros que mientras nosotros seguíamos trabajando duro, para poder entregar este mes todas las unidades, que eran muchas, los departamentos de Recursos Humanos de la fábrica de Burgos y la de Madrid preparaban un extenso dossier donde explicaban a un jurado en París la labor de Aspanias en todos sus centros, la formación, la ocupación y el trabajo que es la meta final.

Y el veinticuatro de mayo llega una carta de Madrid comunicándonos que el premio es nuestro. Nos ponemos un poco nerviosos, no sabíamos por dónde empezar. Después de meditar unos segundos, encontramos la solución. Iríamos a la fábrica para hablar con Antonio Albear y José Luis Rodríguez-Barroso. Después de felicitarnos ambos comenzamos los preparativos para poder recoger el premio en París. Teníamos que hacer muchas cosas. Agustín preparó todas las gráficas: días

trabajados, número de unidades, resultados de calidad... todas esas cosas que sabemos todos tan bien. Santi preparó un gran tocho que los dejó en París alucinados con todos los programas y actividades que nos ayudan a ser cada vez más personas independientes y tomar nuestras propias decisiones. Yo me puse a trabajar en un vídeo que contase en pocos minutos quiénes éramos y a lo que nos dedicamos.

Se acercaba el gran día, todo estaba preparado. El presidente de la asociación, Miguel Patón, tenía que viajar a París a recoger el trofeo. En el viaje le acompañábamos Antonio, José Luis y yo. Cada vez estábamos más nerviosos. Nuestro tren salía de Burgos a las diez de la noche; llegaríamos a París a las siete y media del día siguiente, y mientras por las ventanas del tren veíamos pasar campos y ciudades. Recordábamos cómo empezó todo, un pequeño taller donde se cerraban tapones de laca, microdifusores creo que se llamaban, cómo contábamos kotidias de diez en diez, poníamos pegatinas, cerrábamos estuches... y tantos y tantos trabajos que han pasado por nuestras manos, las manos que se merecen un premio, un gran premio, el seguir con la ilusión y las ganas de trabajar, que es lo que nos hace ser cada vez más ciudadanos del mundo. Pero me estoy desviando. Una vez que llegamos a París nos esperaba el Sr. Mosquera, jefe de prensa de L'Oréal en España. Fuimos a las Pirámides del Museo del Louvre y nos hicimos las primeras fotos, era casi la hora de nuestro premio. En un taxi fuimos a la sede de L'Oréal.



Nuestro Presidente, Miguel Patón, Lucilo Camarero y responsables de L'Oreal en París, para recibir el premio «Iniciativas para la Inserción»

Todo estaba preparado, nos identificamos, nos pusimos nuestra placa en la solapa y nos colocamos en nuestro sitio. Allí nos encontramos con Blanca Gómez, directora de Recursos Humanos del grupo L'Oréal en España, que nos estaba esperando con un traductor.

Nuestro premio fue anunciado por Jean-Pierre Valériola, Vicepresidente de Comunicaciones y Relaciones Exteriores. Vimos el vídeo, que fue muy aplaudido, salimos todos a recoger el premio, para entonces los nervios habían desaparecido. Miguel leyó su discurso en español, luego el traductor lo leyó en francés. A la salida de la entrega de los premios nos esperaba un cóctel. Aprovechamos para tomar una copa de champagne y celebrar nuestro primer premio internacional.

Mi más sincera enhorabuena a todos vosotros que habéis hecho posible este gran premio.

LUCILO CAMARERO

VIDEO-FORUM "Aprendiendo a Vivir"

En el seno de una familia acomodada con dos hijas, llega una tercera con retraso mental leve.

Su forma de ser sobrepasa a una madre bastante perfeccionista, que decide ingresarla en un centro especializado donde la atiendan y eduquen.

Pasados los años (ya con 22) vuelve a casa. La madre quiere compensar la falta de convivencia con ella durante este tiempo y se vuelca de un modo excesivo, mientras ella reivindica su deseo de autonomía e independencia.

Es una película un tanto irreal, en cuanto que no es representativa de nuestro modelo de sociedad, pero sí aparecen actitudes comunes en la forma de pensar y actuar de las personas con retraso mental y la de sus familias.

Aparece la sobreprotección como protagonista que puede llegar a limitar las posibilidades de desarrollo justamente perseguido y al que ir dando paso.

Todo esto nos da mucho miedo, y no es fácil, pero merece la pena intentarlo, buscando (si hace falta) ayuda en gente que tiene las mismas dudas e inquietudes para poder hablarlo.

En el forum parecía claro el tema de "ir dejando algo más de autonomía" en momentos ocasionales y oportunos: el ir y venir por sí mismos, el que se puedan quedar varias horas, o algún día, solos en casa (dejando que se las apañen)... Y para el futuro la posibilidad de independencia en un piso, o la de formar pareja, ¿por qué no?; sólo necesitarían un apoyo de seguimiento.

Conclusión: Protección sí, pero con la atención puesta en "estar", para ayudarles en su desarrollo, para confiar y no caer en la sobreprotección.

18-05-2000

REPORTAJE

De nuevo tengo que coger la pluma para escribir sobre nuestros chicos tristemente. Nuevamente una espada cruza nuestro corazón y, esta vez, en dos ocasiones; primero Begoña se nos va, de una forma drástica, el humo cierra sus ojos, y después, Miguel Angel, también de Salas, encuentra su fin trágicamente en la naturaleza, gozando de ella pero a su vez es ella quien le siega la vida.

Nosotros sabemos que es la vida, que ésta es dura, pero también sabemos que debemos seguir. Por eso queremos pedirlos a vosotros, profesionales, y sobre todo a los de Salas (que creemos saber cómo os sentís), que no os rindáis.

Desde aquí, desde "La Almena" y en nombre de las familias de esta Asociación os rogamos que sigáis con nosotros, porque sabemos que pese a estas desgracias y con el alma rota seguís ahí con nuestros chicos; queremos que sigáis luchando con Aspanias, porque creemos que no sólo sois profesionales de Aspanias, sino que en cierto modo también formáis un poco parte de esta casa y sois uno más de esta familia. Quienes mejor demuestran esto son ellos, cuando llegan a casa y nos hablan de vosotros con tanto entusiasmo; cuando ves algún detalle como poner la mano en el hombro de Jose M^a en señal de apoyo; cuando te presentan a algún monitor, como el otro día mi hermano con Irene, de Salas, y le ves con más entusiasmo que incluso al verme a mí. En fin, quién mejor que ellos para animarnos a seguir con ilusión, y con vuestra profesionalidad a nuestro lado, al lado de Ellos.

De nuevo os animo para que no desfallezcáis. Si vosotros caéis, nosotros caemos y Ellos pierden su batalla.

Queremos su integración, su felicidad, pero sin vosotros, "compañeros", no podemos conseguirlo.

Gracias por todo: Aspanias.

LOURDES BUENO

A Begoña

Recuerdo tu sonrisa como una bendición de ángel, y tu forma de ser que me alegraba el corazón. Tú, tan sencilla, te apagaste como una vela.

Cuando estés en compañía de Dios, háblale de todos, de cuánto te hemos querido. Sonríele con tu sonrisa especial. Nosotros llevaremos tu recuerdo en nuestro frágil corazón.

MANU



A Miguel Angel

Te sentías libre cruzando las calles de Salas en tu moto, sintiendo la libertad del aire en tu cara, buscando siempre el Amor de tu vida, tan joven y lleno de esperanza, que la Muerte te segó. El Hacedor de la vida te tendrá a su lado para que compartas un mundo especial.

MANU



Hola, Begoña

Yo creo que quien mejor te conocía, Begoña, era Meli, porque todo el día estábais juntas y de la mano. Desde el primer día que viniste a Salas fuisteis inseparables. Ahora Meli está triste, "porque ha perdido a su amiga Begoña", pero cambia el rostro cuando te recuerda; por eso le preguntamos a Meli.

-Meli: ¿cuándo conociste a Begoña?

-En los campamentos, hace ya muchos años.

-¿Cómo era Begoña?

-Era una chica muy alegre. Tenía una voz muy fuerte y se reía mucho.

-¿Qué le gustaba hacer?

-Lo que más le gustaba era bailar. A mí también. Bailábamos juntas hasta que no podíamos más. También le gustaba trabajar. Aunque veíamos poco las dos y la Rubia nos reñía si lo hacíamos mal. Y pintar. Siempre tenía las pinturas encima de la mesa. Le gustaba mucho echarse colonia y a veces me la cogía a mí, pero no me importaba porque éramos amigas.

-¿Y tomar el café?

-Eso nos gustaba mucho. Por las tardes, cuando nos lo sacaba "mi amiga" de la máquina en el taller. Y cuando íbamos a los bares a tomar un chisme.

-¿Le gustaba la música?

-Mucho. Nos gustaba cantar: "Un rayo de sol", "Asturias, patria querida"...

-Cuando tú te ibas a casa y la dejabas sola ¿qué te decía?

-Me contaba que su papá el Valiente estaba en el cielo, que ella también se iba a ir a Burgos a ver a su mamá Isabel.

-¿Qué le decías, cuando se reía mucho?

-Que ya valía, pero me gustaba oír sus risas y que me diera besos.

-¿Tú la ayudabas?

-Sí, porque veía poco. Siempre le ayudaba a bajar y a subir las escaleras cuando íbamos a la habitación.

-¿Qué le decían los monitores?

-Que les volvía locos con la ropa. Siempre andaba cambiándola de sitio y no había forma de encontrarla. Con los cordones de los zapatos pasaba igual; nunca los tenía atados. Pero siempre le ayudaban. Cuando le limpiaban las gafas decía que veía mucho mucho mejor. Y se reía.

-¿Qué os decía Miguel Angel?

-Que nos iba a llevar a las fiestas de Pamplona.

-Ahora, ¿sabes dónde está?

-En el cielo.

Será difícil que olvidemos a Begoña. El poco tiempo que estuvo con nosotros ha sido suficiente para cogerle cariño.

Desde estas líneas queremos darte las gracias, Begoña, por toda la alegría que nos has dado, por todos esos besos y esos momentos (en que nos volvías locos, ordenándote las cosas), que guardaremos en nuestra memoria y que harán que te echemos de menos.

Siempre estarás entre nosotros, ¡pequeñaja! ¡Qué grande eres!

Miguel Angel ¡Un gran tipo!

Podemos afirmar que si alguien en ASPANIAS tiene un trabajo para "No Aburrirse", (debido a la gran variedad de cosas que hacen) es el EQUIPO DE MANTENIMIENTO: Desde arreglar una persiana, pintar una nave de trabajo, cambiar un enchufe, programar la calefacción hasta montar una exposición, hacer una obra de albañilería, reparar una máquina de producción...

Este equipo está formado por un grupo de personas muy polivalentes: carpintero, pintor, soldador, electricista, "manitas" y todo lo que se nos pueda ocurrir.

Estas personas son queridas y conocidas entre todos nosotros; sólo tienes que pedirles un favor para que ellos se movilicen y se organicen con el objetivo de ser eficaces.

Este grupo lo constituyen: Luis, Fernando, Juanjo y Oscar sin olvidar a nuestro querido Miguel Angel, capitaneados por Miguel Fernández. Pero todos sabéis que desde hace unos días, Miguel Angel no está con nosotros: su silenciosa presencia nos hacía sentir bien y daba gusto verle cómo programaba y encendía las calderas de la calefacción, arreglaba los equipos de música, y todo tipo de instalaciones eléctricas; marcaba en el ordenador las etiquetas que luego irían a la bobinas... y un largo etcétera.

Pero la vida continúa, la calefacción funcionará, las etiquetas se marcarán... aunque nunca te podremos olvidar: tu sonrisa "picarona", tu presencia sosegada, la búsqueda de perfección en todo lo que hacías, tu amor por la naturaleza por los pájaros, por tu pueblo y tus amigos.

Por todo, desde estas líneas queremos darte las gracias

¡GRACIAS, Miguel Angel Esteban Esteban!

(Miguel Angel Esteban al cuadrado, como a ti te gustaba bromear).



Nuestros deportistas posan con sus medallas en el Campeonato Regional de Atletismo celebrado en Burgos

TU IMPULSO NOS PONE EN MARCHA

ASPANIAS 2000

REPORTAJE FOTOGRAFICO



“El impulso integrador, no es una meta utópica”. Así presentaba a los medios de comunicación, Miguel Patón, presidente de ASPANIAS, la Campaña de Presencia Social de este año 2000 con el siguiente lema: “Tu impulso nos pone en marcha” (6-6-00)



Organización de Voluntarios y Colaboradores en el Centro Puentesaúco de ASPANIAS, horas antes de la Marcha (18-6-00)



Ultimos consejos antes de comenzar la marcha en bici, minutos antes de la salida (18-6-00)



Corte de cinta en la salida de ciclistas sita en la Pza. de España. D. Angel Olivares (Ilmo. Alcalde de Burgos) y diversos concejales del Excmo. Ayuntamiento de Burgos



Angel Olivares, en el acto institucional, dijo: "cada uno debe aportar lo que pueda". El alcalde destacó que el valor de la ayuda va en proporción directa al trabajo que te cueste, razón por la cual se decidió a realizar el recorrido mas largo en bicicleta. Asimismo felicitó a ASPANIAS por seguir sus consejos de continuidad de esta marcha, al estar convencido de la solidaridad de Burgos (18-6-00)



Juan Carlos Aparicio en el acto institucional comentó: "bienvenidas las agujetas si es por una buena causa", justificó su presencia como una forma de respaldar a la gente, que está trabajando a pie de obra por los que lo tienen mas difícil y subrayó la presencia de tantos burgaleses unidos por ASPANIAS (18-6-00)

Bajo el lema: "Tu impulso nos pone en marcha", ASPANIAS congregó ese día 18 de Junio a cerca de 6.400 personas unas andando y otras en bici. Estado de la Campa de Fuentes Blancas durante las diferentes actuaciones que se ofrecieron (18-6-00)



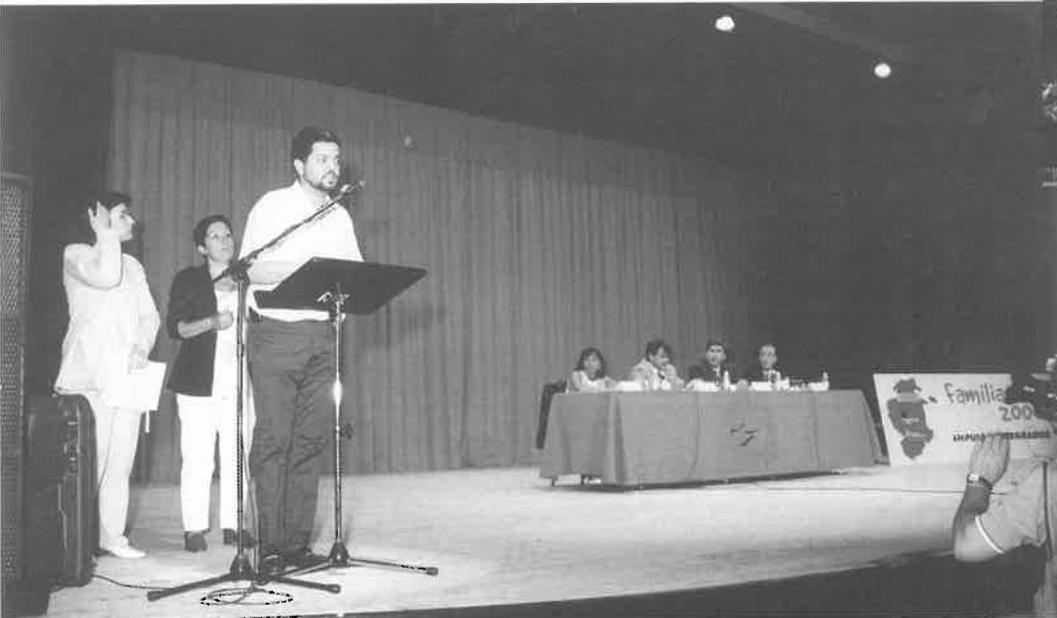


Corte de cinta en la salida de andarines sita en la Pza. del Rey San Fernando, Arco de Sta. María. D. Juan Carlos Aparicio (Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales), D. Alberto Galerón (Director General del Inmerso), D. Fernando Rodríguez (Delegado de la Junta de Castilla y León en Burgos), D. Vicente Orden Vígara (Presidente de la Diputación de Burgos) y otras autoridades (18-6-00)

Fernando Rodríguez en el acto institucional declaró: "venimos a demostrar la solidaridad". Para él poder recorrer los parajes de Burgos y mostrar la solidaridad con ASPANIAS fue su motivo fundamental para participar en la marcha (18-6-00)



Inauguración de la semana de familias "Familias 2000-Impulso integrador". A la vez que se inauguró la semana de familias por parte de las autoridades. Se presentó el GRUPO de ACOGIDA de ASPANIAS por parte de dos de sus miembros y el coordinador del Servicio de Apoyo a Usuarios y Familias, tras lo cual se visionó la película "EL OCTAVO DIA" (10-7-00)



Mesa redonda sobre "Familia y Programa de Autodefensores". Destacó con gran interés la capacidad de autoexpresión de las personas con retraso mental. Estuvieron en la mesa, junto con estas personas, dos miembros de la Junta Directiva y un profesional de ASPANIAS (11-7-00)





En el marco incomparable de la Casa del Cordón se celebró la conferencia sobre "Calidad de los servicios de Apoyo a Familias", impartida por Juan José Lacasta, Director Técnico de FEAPS, presentada por la Delegada de FEAPS Castilla y León en Burgos, Simona Palacios, y moderada por el coordinador técnico de FEAPS Castilla y León (12-7-00)

Mesa redonda "Modelos de financiación de la Junta de Castilla y León para Centros de atención a Personas con Retraso Mental". Contamos con la presencia de Concepción Vázquez de Prada, Jefa del Servicio de Discapacitados de la Gerencia y con José Pedro y Lorenzo miembros de FEAPS Castilla y León. Moderó Juan Antonio Santos, Gerente Territorial de Servicios Sociales de Burgos. Destacamos, como en todos los demás actos, la presencia de varias asociaciones del sector (13-7-00)



Jornada de Convivencia Familias 2000 en Quintanar de la Sierra, con una afluencia en torno a cerca de 1.000 familias. En dicha jornada se celebró un acto institucional con los alcaldes de Quintanar, Canicosa, Regumiel y Salas de los Infantes. Fue un broche final excepcional para la Semana Familias 2000 (16-7-00)

A todos los que lo habéis hecho posible, ¡MUCHAS GRACIAS!

Entrevista al...

ALCALDE DE LA CIUDAD DE BURGOS

—¿Cuál fue su primera impresión el día que conoció ASPANIAS?

ASPANIAS lo conozco desde hace muchos años.

Yo siempre he sentido una gran admiración por las personas que son capaces de ayudarse a sí mismas y de ayudar a los demás en situaciones de dificultad. Aquellas que, ante un problema, tienen la valentía y la capacidad de reacción para exigir que cualquier ser humano sea sujeto de derechos, son objeto de una admiración profunda por mi parte pues constituyen uno de los instrumentos más importantes que tiene la sociedad para progresar en la vertiente del desarrollo económico-social y de los derechos humanos.

—¿Cómo valora la atención que desde las asociaciones se da a las personas con retraso mental?

Con relación a lo que yo conocía de estas organizaciones desde hace veinte años, he notado un gran desarrollo técnico y de capacitación profesional. Los servicios profesionales son de mucha más calidad, con un avance sustancial que ha ido parejo con el de los sentimientos y la afectividad.

Considero que este tipo de organizaciones son instrumento imprescindible en este ámbito de actuación de la administración pública, es decir, yo no entiendo ni creo recomendable que las personas con discapacidad fueran atendidos al 100% por la administración pública, porque las organizaciones me parece que juegan un papel fundamental que nunca cubrirá la administración pública.

—¿Qué opinión se tiene dentro del Ayuntamiento de las personas con retraso mental? ¿Hay previsto algún proyecto concreto en este campo?

La opinión que tenemos es que estamos tratando con personas que son sujetos de derechos como cualquier otra e incluso diría que, en virtud del mandato constitucional en su artículo 9, son sujetos de derechos preferentes. El Ayuntamiento quiere cumplir con la Constitución y superar todas las desigualdades que puedan existir debido a cualquier otro tipo de condición social o de capacidad física. Por lo tanto no podemos mirarles sino como sujetos que merecen una atención prioritaria por parte de la administración, y que yo intento que quede reflejado en la aportación económica que reciben dentro de lo que son los presupuestos municipales.

—¿Qué aspectos incluiría en el futuro de las asociaciones de las personas con retraso mental para mejorar su calidad de vida y la de sus familias?

Yo creo que la calidad de vida de las personas con discapacidad y de sus familias parte fundamentalmente por tener medios especializados de ayuda que sepan resolver la angustia y la incertidumbre que tiene una familia de no saber qué hacer ante una situación de dificultad. Evidentemente, cuanto más colaboración pueda existir, más recursos profesionales, sin duda se va a incrementar la calidad de vida de las familias y de las personas con retraso mental.

—¿Trabajo y discapacidad. ¿Deben consolidarse en el futuro?

Por supuesto que sí. Una persona discapacitada no está inhabilitada para ocupar un puesto de trabajo.

—¿Desde su punto de vista, ¿cuál cree que debe ser el enfoque al empleo de las personas con retraso mental con vistas a obtener resultados positivos?

Una de las claves más importantes en este asunto es buscar o encontrar aquellos empleos y



Entrevista al Ilmo. Sr. Alcalde, D. Angel Olivares, en su despacho del Excmo. Ayuntamiento de Burgos

aquellos instrumentos de la economía social que permitan encontrar actividades adecuadas a la situación de cada uno.

—¿Cree usted que las personas con retraso mental podrían ser integradas en la plantilla municipal? ¿En qué tipo de trabajo?

Con el famoso 2% de la LISMI, que ha sido incumplido con carácter muy generalizado, yo no descartaría en absoluto que existiera esa posibilidad. De hecho, incluso yo creo que indirectamente ya se está produciendo. Espero que en breve se pueda llegar a convenios de esta naturaleza mediante los cuales, empleos o trabajos municipales sean empeñados por personas con discapacidad. Es una cuestión alcanzable.

—¿De qué servicios municipales se pueden beneficiar las personas con retraso mental?

Fundamentalmente de acción social, de empleo. Son los servicios que más atención deben dedicar a todas estas cuestiones, en cuanto a receptores de los posibles trabajos que puedan desarrollar las empresas y organismos sociales donde se realice una actividad productiva realizada por discapacitados.

Me parece que la experiencia de ASPANIAS es muy positiva, o incluso yo veo que las actividades en las escuelas taller, perfectamente podrían ser ocupadas por personas discapacitadas.

—Las personas con retraso mental y sus familias no exigimos de la administración y de los organismos limosnas, sino igualdad de oportunidades. Sinceramente, ¿cree que las leyes favorecen a todos por igual?

No, porque la sociedad española es una sociedad injusta. Y es una sociedad injusta porque trata a todos por igual. Para tratar a todos por igual, se deben superar las desigualdades inherentes a las personas que sufren cualquier tipo de circunstancia (condición física,

social o económica). Hay que tratar a cada cual según la problemática que cada uno tenga, siendo conscientes de que sólo la superación de esas dificultades, que vienen derivadas por aspectos ajenos a la propia persona, les podrá dar acceso a los bienes de la cultura, al empleo, al disfrute de los espacios de ocio, etc.

Evidentemente España es una sociedad injusta, y hay que modificar tanto nuestra legislación como nuestra cultura y nuestra educación cívica.

—Se está construyendo un polideportivo próximo a nuestro centro de educación "Puentesaúco". ¿Qué posibilidades tienen nuestros hijos de entrenar en dicho polideportivo?

Tienen todas las posibilidades, como un ciudadano más.

Es una cuestión de llegar a un convenio mediante el cual se acuerden los horarios. Espero que por parte de los vigentes responsables se haya tenido el exquisito cuidado y la sensibilidad necesaria para que en las instalaciones públicas y municipales no existan barreras de ningún tipo.

—¿Tiene aficiones nuestro alcalde? ¿Qué le gusta hacer en su tiempo libre?

El deporte, la lectura y la música, son las tres actividades que ocupan todo el tiempo libre que tengo. Son actividades que me parecen imprescindibles para trabajar bien.

—¿Necesita en algunos momentos la inspiración para gobernar?

La inspiración, el instinto, te lo da tu propia educación, tu cultura y tu experiencia. Todo el bagaje cultural que vas acumulando a lo largo de tus experiencias vitales o de

tus conocimientos teóricos, al final te da unas capacidades de actuación y de reacción que son propias de las personas.

Lo más importante cuando se ocupa un puesto de responsabilidad política o empresarial fundamentalmente lo vinculo en dos grandes cuestiones: primero, tener capacidad y saber rodearse de personas que tienen más capacidad que tú y que sepan cubrir tus deficiencias; y, segundo, no pensar que tú eres el ombligo del mundo, sino que de todo el mundo se aprenden cosas. Con estas dos actitudes las cosas funcionan, cada uno dentro de su proyecto e ideología.

Me parece que son las actitudes básicas que debe tener cualquier persona que quiera dirigir cualquier tipo de organización.



**Ilmo. Sr. Alcalde de Burgos,
D. Angel Olivares**

Desde Salas...

Una vez más, queremos compartir con vosotros nuestras vivencias y sentimientos. En esta ocasión, voy a contaros las últimas actividades que desde el Centro de Salas de los Infantes hemos tenido la suerte de realizar; todas ellas desde el convencimiento de que los Centros de Aspanias son espacios de apertura desde donde proyectarse, aprender y mostrarse a la sociedad; desde donde integrarse en un mundo repleto de experiencias dispuestas para que nuestros chicos y chicas las recojan y crezcan con ellas.

A pesar de los riesgos que entraña la vida, estamos convencidos de que merece la pena vivirla.

El pasado 27 de Mayo, todo el grupo de Residencia, acompañados por un puñado de familias y profesionales, nos unimos a la gran fiesta asociativa, que desde hace varios años viene celebrándose en Villarcayo, y que tiene el encanto de reunir en un espacio común a las familias de las diferentes asociaciones de discapacitados de la provincia, compartiendo paella, juegos y alegría.

El día transcurrió radiante en todos los aspectos.

Poco después, el 30 de mayo, nos cogimos el bus, y sin pensarlo dos veces pusimos rumbo a la capital del reino. Ya en el centro de Madrid, atravesamos la Castellana, y para deleite de todos visitamos el Museo de Cera, en el que confluyen épocas, estilos y profesiones de lo más diverso. Fue muy interesante.

Después abandonamos los ruidos y las prisas de la ciudad para trasladarnos a la sierra madrileña, donde disfruta-

mos de una comida en el campo para terminar la jornada visitando a la madre y a las tías de nuestro querido Miguel Angel Amigo.

Es difícil describir el espíritu de acogida, el cariño y la entrega de una familia para la que las palabras "generosidad" y "ternura" son los calificativos más apropiados. ¡Nosotros también os llevamos en el corazón! Gracias Milagros, Antonia y Asun.

Regresamos a casa cansados pero felices.

Para finalizar con este relato de nuestras actividades, que no con nuestra intención de seguir participando de todo aquello que la sociedad nos ofrece, contaros que hemos desarrollado en el Centro una semana cultural sobre Atapuerca, que culminó el día 14 de Junio con una visita guiada a estos yacimientos milenarios que tenemos el privilegio de tener en nuestra provincia. Todos disfrutamos con ella, y pudimos ver respondidas nuestras curiosidades arqueológicas y prehistóricas.

Nos desplazamos a continuación al parque de Fuentes Blancas donde dimos buena cuenta de la comida de campo, para después del obligado café regresar a Salas con un poquito más de sabiduría y con muchas ganas de preparar la próxima actividad.

Dentro de poco os contaremos cómo discurren las fiestas del Centro que con tanta ilusión estamos preparando.

¡Hasta siempre!

CRISTINA ALONSO



Entrega de Trofeos en Revenga 2000 celebrada este año en Quintanar de la Sierra

GOLIBRE

Semana Santa 2000

El día 19 de abril nos hemos ido 30 personas, entre chicos, dos monitores y cuatro padres, a Salou para disfrutar un día en Port Aventura.

El día 20 fuimos a la playa. Aunque el agua estaba fría, algún valiente se metió en el agua; los demás paseamos por la orilla del mar, jugamos y tomamos el sol. Por la tarde nos quedamos en la piscina del hotel, también los valientes nadaron un poco, pero todos disfrutamos de la compañía.

El día 21 nos fuimos a Port Aventura. Todos lo pasamos muy bien, aunque hubo algún despiste y muchas mojaduras simpáticas, al final de la tarde, con unos preciosos fuegos artificiales, se nos olvidó todo.

El día 22 queríamos ir a la playa, pero amaneció nublado y nos fuimos de paseo y de compras, pues les hacía mucha ilusión comprar algunos regalos. Al final terminamos en las barracas, volviendo a disfrutar como niños.

A esta excursión se le podría poner el nombre de la de los peluches, porque disfrutaron mucho cogiéndolos,

pues parecía que estaban pescando, y también disfrutaron durmiendo con ellos.

Por la noche, después de cenar, estuvimos bailando. Nos lo pasamos muy bien. Animo chicos, seguid así. Después fuimos a dar un paseo.

El día 23, como ya era el último día, estábamos un poco tristes, pero nos pusimos a reflexionar sobre los días tan estupendos que habíamos pasado todos juntos. Algunos decían que les gustaría volver a venir más veces con los padres, que había sido una experiencia muy bonita, que habían sido unos días estupendos. Carlos me emocionó cuando decía que para él habían sido unos días estupendos.

Yo, como madre, no tengo palabras para expresar mis sentimientos. Lo que sí os puedo decir es que fueron unos días inolvidables. Asimismo deciros que tengamos muchas convivencias como ésta.

UNA MADRE



CAMPAÑA DE VACACIONES 2000

Este año tenemos una extensa campaña de vacaciones organizada desde el Servicio de animación Socio Cultural de ASPANIAS.

CANTABRIA	3 AL 16 DE AGOSTO	PERSONAS CON RETRASO MENTAL DE NIVEL BAJO
ALICANTE	3 AL 16 DE AGOSTO	PERSONAS CON RETRASO MENTAL DE NIVEL LIGERO
LOGROÑO	16 AL 28 DE AGOSTO	PERSONAS CON RETRASO MENTAL DE NIVEL MEDIO
VILLARCAYO	16 AL 28 DE AGOSTO	PERSONAS CON RETRASO MENTAL DE NIVEL BAJO
TENERIFE	25 SEPT. AL 2 DE OCT.	PERSONAS CON RETRASO MENTAL TRABAJADORES C.E.E.
TENERIFE	2 OCT. AL 9 DE OCT	PERSONAS CON RETRASO MENTAL TRABAJADORES C.E.E.

Ultima Hora

BREVES

❖ *La familia es la primera escuela de trabajo. En la medida en que la familia favorezca el desarrollo de todas sus posibilidades como persona, irá preparando el camino para adquirir una madurez humana que le permita, según sus aptitudes, desempeñar un trabajo digno, ya sea como terapia o en un empleo cualquiera con plena eficacia.*

(De "Tu hijo diferente")

❖ La Junta de Castilla y León y la Federación Castellano Leonesa de asociaciones en Favor de las Personas con Retraso mental (FEAPS CASTILLA Y LEON), firmaron en Valladolid, por importe de 1.450 millones de pesetas, para prestar servicio este año a 4.277 plazas de discapacitados. El convenio fue firmado por el Consejero de Sanidad y Bienestar Social, Carlos Fernandez Carriedo, y el presidente de FEAPS CASTILLA Y LEON, Pedro Serrano, quien insto a la integración sociolaboral de este colectivo de personas con Retraso Mental.

❖ *Coincidiendo con el final de la semana de familias que desarrolló actos de formación, información y debate durante toda la semana en Burgos, se celebró el encuentro de Familias "REVENGA 2.000", en el que las familias de ASPANIAS vivieron una jornada festiva y de convivencia en las instalaciones del Camping de Quintanar de la Sierra.*



PARA LEER, PARA VER, PARA ESCUCHAR...

SEXUALIDAD Y PERSONAS CON DISCAPACIDAD PSIQUICA

JOSÉ RAMÓN AMOR
Colección FEAPS

Hay que destacar el interés que este tema reviste para las personas con retraso mental –como para cualquier otra– y para sus familias. Con frecuencia esta cuestión, la sexualidad de las personas con discapacidad, se aborda con superficialidad sin tener en cuenta los múltiples aspectos que concurren en ella y sin considerar todos los factores que pueden determinar el éxito o el fracaso de un proceso orientado a conseguir la plenitud de la vida de una persona.



TIEMPO DE REBELDES

JOSÉ MARÍA MENDILUCE
Editorial PLANETA

Con un pie en las instituciones y con el otro en la sociedad, el autor nos invita a preguntarnos sobre política y ciudadanía. No es un programa ni un ensayo político. No pretende encontrar todas las respuestas. Es un texto estimulante que nos agita con un estilo intenso, directo y muy personal.



ASPANIAS
miembro de
FEAPS Castilla y León

LA ALMIENA

BOLETÍN INFORMATIVO DE ASPANIAS

Burgos. Agosto 2000

Ejemplar gratuito. N.º 10

EDITORIAL

Todo proyecto familiar, por pequeño y sin importancia que parezca, tiene para cada uno trascendencia especial. Si alguien nos deshace ese sueño, esas aspiraciones, sentimos que se rompe dentro algo fundamental.

Con las circunstancias vividas últimamente, no sabemos quién nos ha roto proyectos, apagado ilusiones, nos ha hecho llorar de rabia, nos ha hundido en la duda. Nuestra familia de ASPANIAS ha sufrido esa experiencia de ver que se derrumban planes, que alguien nos corta las alas y nos desanima.

Y a la vez vemos necesario seguir con esos planes –pequeños, familiares– sin olvidar a esas personas, empujados por su ausencia lo mismo que nos animaba su presencia.

El recuerdo de Miguel Angel Amigo, Begoña González Hernando, Miguel Angel Esteban, y de todos los socios fallecidos sigue evocando esos proyectos que ASPANIAS tenía para ellos y con ellos.

No renunciamos al recuerdo, ni a ninguna de las personas que han vivido con nosotros ese pasado.

Va a ser, está siendo una situación muy dura. Pero no podemos conformarnos con esperar a que el tiempo haga olvidar. No podemos resignarnos a reducir nuestro futuro a lo que el destino quiera depararnos. Continuamos creyendo en nuestra capacidad de mejorar. Tenemos que seguir siendo una familia empeñada en nuevas metas.

Así, nuestros amigos podrán descansar más en paz.



Ofrenda de flores en el funeral de Begoña González

SUMARIO

Editorial y portada	p. 1
Opinión	p. 2-3
ASPANIAS informa	p. 4-5
Reportaje	p. 5-6
Entrevista a...	p. 7-8
Desde Salas...	p. 9
GOLIBRE	p. 10
Ultima hora	p. 11